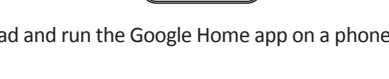




CITATION 300

1 APP

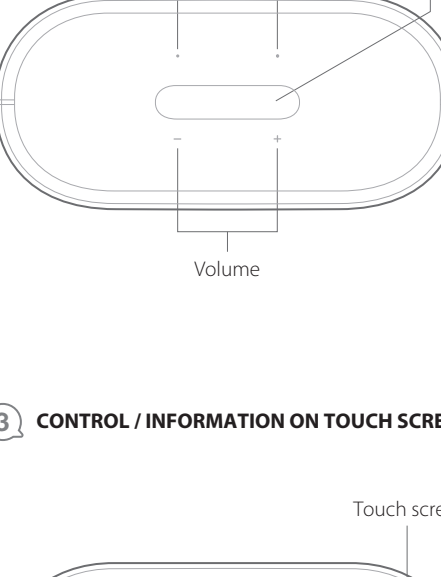


Download and run the Google Home app on a phone or tablet.

2 PRODUCT TOUR

Front

Lights when active



Citation 300 x1

Top

Microphones Touch screen

Volume

Bottom

Power connector

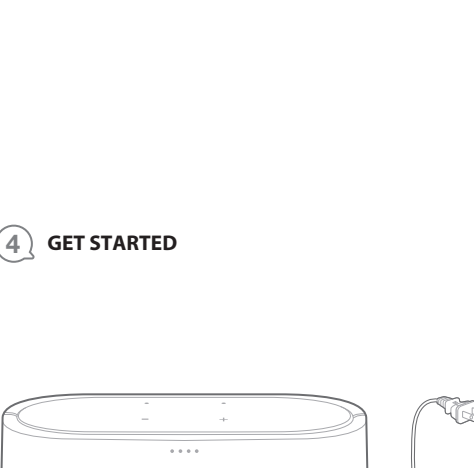
>S Reset



Regional power cord x1 (varies depending on country)

3 CONTROL / INFORMATION ON TOUCH SCREEN

Touch screen



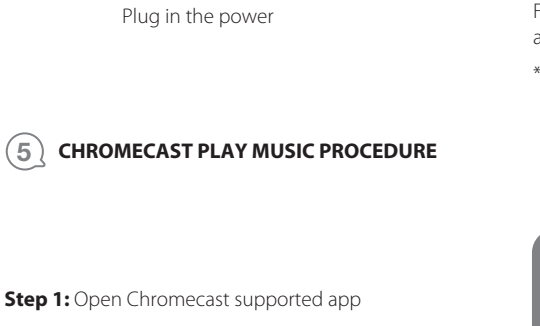
Wi-Fi status

Mic mute/unmute

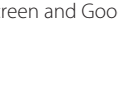
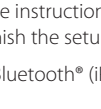
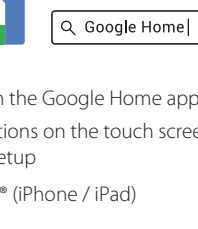
Press to ask your Google Assistant for help

Bluetooth

4 GET STARTED



Plug in the power



Download and run the Google Home app on a phone or tablet. Follow the instructions on the touch screen and Google Home app to finish the setup

Enable Bluetooth (iPhone / iPad)

5 CHROMECAST PLAY MUSIC PROCEDURE

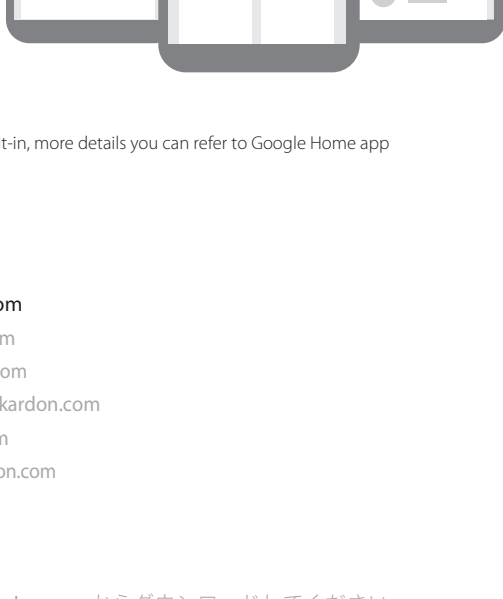
Step 1: Open Chromecast supported app

Step 2: Play Music

Step 3: Tap the cast icon and select "Citation 300"

e.g.

- Spotify
- Pandora
- Tuneln
- Deezer
- Google Play Music



* Device can support multi-room control provided by Chromecast built-in, more details you can refer to Google Home app

6 OWNER'S MANUAL

Download the full Owner's Manual from harmankardon.com

Téléchargez le mode d'emploi complet sur harmankardon.com

Descárgate el Manual de usuario completo en: harmankardon.com

Laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung von harmankardon.com

Scarica il manuale dell'utente integrale da harmankardon.com

Download de complete gebruikershandleiding van harmankardon.com

Last ned hele brukerhåndboken fra harmankardon.com

Ladda ner hela bruksanvisningen från harmankardon.com

Hent hele brugsanvisningen fra harmankardon.com

『Owner's Manual』 (取扱説明書) (全文) を harmankardon.com からダウンロードしてください

harmankardon.com 에서 사용자 매뉴얼 전체를 다운로드하십시오

Unduh Buku Petunjuk Pemilik yang lengkap dari harmankardon.com/wireless

7 SPECIFICATIONS

- Model Name: CITATION 300
- Transducer: 2 x 89mm woofer, 2 x 20mm tweeter
- Output power: 100W RMS
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power Supply: 100-240V ~ 50/60Hz
- Power consumption in sleep mode: <2.0 Watts
- Bluetooth version: 4.2
- Bluetooth transmitter frequency range: 2402 ~ 2480MHz
- Bluetooth transmitter power: <10dBm
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Wireless network: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4G Wi-Fi transmitter frequency range: 2412 ~ 2472MHz (2.4GHz ISM Band, USA 11 Channels, Europe and others 13 Channels)
- 2.4G Wi-Fi transmitter power: <20dBm
- 2.4G Wi-Fi modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- 5G Wi-Fi transmitter power: <23dBm
- 5G Wi-Fi modulation: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5G Wi-Fi transmitter frequency range: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

- Supported audio formats: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Dimensions (W x H x D): 306 x 180 x 142 mm
- Weight: 4.1 kg

Note:

CITATION 300 is intended to be used for streaming music. A consumer can stream Bluetooth audio to the speaker. A consumer can connect their speaker to the local Wi-Fi network and stream music with Google Chromecast. In addition, the speaker will work with Google Home. This product is designed to be instantly on and ready to play music at a moment's notice, therefore, the Bluetooth and Wi-Fi connection must remain active at all times to ensure proper operation.

CITATION 300 is in compliance with the European Union energy legislation.

CITATION 300 will enter into sleep mode (networked standby) after 20 minutes without operation, after which it can be re-activated via Bluetooth or Wi-Fi.

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).

IC Caution:

- (i) the device for operation in the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-located mobile satellite systems, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications;
- (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250 - 5350 MHz and 5470 - 5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit and
- (iii) the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725 - 5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate.

(iv) Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250 - 5350 MHz and 5650 - 5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Les utilisateurs devraient aussi être avisés que

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas; De plus, les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device. No configuration controls are provided for this wireless equipment allowing any change in the frequency of operations outside the FCC grant of authorization for US operation according to Part 15.407 of the FCC rules.

FCC/IC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

해당 무선설비는 전파파출신가능성이 있으므로 안전명안정관련된 서비스는 할 수 없음.

Use Statement: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

BE	EL	LT	PT	
Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), Spain (ES), Luxembourg (LU), Romania (RO), Czech Republic (CZ), France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI), Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK), Germany (DE), Italy (IT), Netherlands (NL), Finland (FI), Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria (AT), Sweden (SE), Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL) and United Kingdom (UK).				
This product contains open source software licensed under GPL. For a list of open source software and other relevant information, please download the Harman Kardon Controller app available on the App Store or Google Play. For your convenience, the source code and relevant build instruction are also available at http://www.harmankardon.com/opensource.html . Please feel free to contact us at: Harman Deutschland GmbH, ATT: Open Source, Gregor Krafz-Gunther, Parking 3, 85748 Garching bei Muenchen, Germany or OpenSourceSupport@Harman.com . If you have additional question regarding the open source software in the product.				

FR

1 APPLICATION

Téléchargez et lancez l'application Google Home sur votre téléphone ou votre tablette.

2 DÉCOUVERTE DU PRODUIT

Avant
Allumé quand l'écran est actif
Cordon d'alimentation aux normes locales (varie en fonction du pays)

Haut

Microphones
Écran tactile
Volume

Dos

Connecteur d'alimentation
Réinitialiser

3 COMMANDES/INFORMATIONS SUR L'ÉCRAN TACTILE

Écran tactile
État du Wi-Fi
Micro désactivé/micro activé.
Appuyez pour demander de l'aide à votre Assistant Google.
Bluetooth

4 PRISE EN MAIN

Brancher et lancer l'application Google Home sur votre téléphone ou votre tablette. Suivez les instructions sur l'écran tactile et dans l'application Google Home pour finir la configuration.
*Activer le Bluetooth (iPhone/iPad).

5 PROCÉDURE DE REPRODUCTION DE MUSIQUE AVEC CHROMECAST

Paso 1: Ouvrez une application compatible avec Chromecast.
Étape 2: Lancez de la musique.
Étape 3: Cliquez sur l'icône Cast et sélectionnez « Citation 300 ».
* L'appareil est compatible avec la commande de synchronisation musicale intégrée à Chromecast. Pour plus d'informations, consultez l'application Google Home.

7 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Désignation du modèle: CITATION 300
- Haut-parleur: 2 x haut-parleur de graves 89mm, 2 x haut-parleur d'aigus 20mm
- Puissance de sortie: 100W RMS
- Rapport signal/bruit: >80dB
- Alimentation: 100-240V ~ 50/60Hz
- Consommation d'énergie en mode veille: <2,0 Watts
- Version Bluetooth: 4.2
- Gamme de fréquences de l'émetteur Bluetooth: 2402 ~ 2480MHz
- Puissance de l'émetteur Bluetooth: <10dBm
- Modulation de l'émetteur Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Réseau sans fil: 802.11a/b/g/n/ac (2,4GHz/5GHz)
- Plage de fréquences de l'émetteur WiFi 2,4G: 2412 ~ 2472 MHz (bande ISM 2,4 GHz, USA 11 canaux, Europe et autres 13 canaux)
- Puissance de l'émetteur WiFi 2,4G: <20dBm
- Modulation WiFi 2,4G: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Puissance de l'émetteur WiFi 5G: <23dBm
- Modulation WiFi 5G: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Plage de fréquences de l'émetteur WiFi 5G: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

- Formats audio pris en charge: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Dimensions (L x l x P): 306 x 180 x 142 mm
- Poids: 4.1 kg

Remarque :

CITATION 300 sert à diffuser de la musique en streaming. L'utilisateur peut lancer de la musique sur l'écran tactile en Bluetooth. L'utilisateur peut connecter son enceinte au réseau Wi-Fi local et diffuser de la musique avec Google Chromecast. L'enceinte fonctionnera également avec Google Home. Ce produit a été conçu pour diffuser de la musique instantanément et à tout moment. Pour garantir son bon fonctionnement, le Bluetooth et le Wi-Fi doivent donc rester actifs en permanence.

CITATION 300 est conforme à la législation de l'Union européenne en matière d'énergie.

CITATION 300 Elle passe en mode sommeil (veille en réseau) après 20 minutes sans fonctionnement, après quoi elle peut être réactivée via le Bluetooth ou le Wi-Fi.

DE

1 APP

Laden Sie die Google Home-App herunter und lassen Sie diese auf einem Smartphone oder Tablet laufen.

2 PRODUKT-TOUR

Vorne
Leuchtet im eingeschalteten Zustand
Regionales Netzlabel (je nach Land unterschiedlich)

Oben

Mikrofone
Touchscreen
Lautstärke

Unten

Stromanschluss
Zurücksetzen

3 BEDIENUNG/INFORMATION AUF DEM TOUCHSCREEN

Touchscreen
Stato Wi-Fi
Disattivata/attiva l'audio del microfono
Premi per chiedere aiuto all'Assistente Google.
Bluetooth

4 PRIMI PASI

Inserire la spina nella presa di corrente
Scarica e installa l'app Google Home su telefono o tablet.
Segui le istruzioni sul touch screen e nell'app Google Home per completare la configurazione.
* Attiva il Bluetooth (iPhone/iPad).

5 CHROMECAST PLAYMUSIC - Schritt für Schritt

Schritt 1: Öffnen Sie die von Chromecast unterstützte App
Schritt 2: Musik abspielen
Schritt 3: Berühren Sie das Cast-Symbol und wählen Sie „Citation 300“
* Il dispositivo è compatibile con il controllo multirum fornito da Chromecast built-in, per maggiori informazioni fare riferimento all'app Google Home.

6 PROCEDURA PER LA RIPRODUZIONE MUSICALE CON CHROMECAST

Fase 1: Apri l'app supportata da Chromecast
Fase 2: Riproduci la musica
Fase 3: Tocca l'icona Cast e seleziona "Citation 300"
* Il dispositivo è compatibile con il controllo multi-room fornito da Chromecast built-in, per maggiori informazioni fare riferimento all'app Google Home.

CITATION 300 Das Gerät wechselt automatisch in den Ruhezustand (Netzwerk-Betriebsbereitschaft), wenn es 20 Minuten lang nicht verwendet wird und kann über Bluetooth oder WLAN reaktiviert werden.

Der CITATION 300 befindet sich in Übereinstimmung mit der Energiegesetzgebung der Europäischen Union.

CITATION 300 Das Gerät wechselt automatisch in den Ruhezustand (Netzwerk-Betriebsbereitschaft), wenn es 20 Minuten lang nicht verwendet wird und kann über Bluetooth oder WLAN reaktiviert werden.

IT

1 APP

Scarica e installa l'app Google Home su telefono o tablet.

2 TOUR DEI PRODOTTI

Parte frontale
Si illumina se attivo
Cavo di alimentazione (varia a seconda del paese)

Parte superiore

Microfoni
Touch screen
Volume

La basso

Connettore di alimentazione
Reset

3 CONTROLLI / INFORMAZIONI SUL TOUCH SCREEN

Touch screen
Stato Wi-Fi
Disattivata/attiva l'audio del microfono
Premi per chiedere aiuto all'Assistente Google.
Bluetooth

4 PER COMINCIARE

Inserire la spina nella presa di corrente
Scarica e installa l'app Google Home su telefono o tablet.
Segui le istruzioni sul touch screen e nell'app Google Home per completare la configurazione.
* Attiva il Bluetooth (iPhone/iPad).

5 PROCEDURA PER LA RIPRODUZIONE MUSICALE CON CHROMECAST

Fase 1: Apri l'app supportata da Chromecast
Fase 2: Riproduci la musica
Fase 3: Tocca l'icona Cast e seleziona "Citation 300"
* Il dispositivo è compatibile con il controllo multi-room fornito da Chromecast built-in, per maggiori informazioni fare riferimento all'app Google Home.

CITATION 300 Das Gerät wechselt automatisch in den Ruhezustand (Netzwerk-Betriebsbereitschaft), wenn es 20 Minuten lang nicht verwendet wird und kann über Bluetooth oder WLAN reaktiviert werden.

Der CITATION 300 befindet sich in Übereinstimmung mit der Energiegesetzgebung der Europäischen Union.

CITATION 300 Das Gerät wechselt automatisch in den Ruhezustand (Netzwerk-Betriebsbereitschaft), wenn es 20 Minuten lang nicht verwendet wird und kann über Bluetooth oder WLAN reaktiviert werden.

7) SPECIFICHE

- Nome modello: CITATION 300
- Trasduttore: 2 woofers da 89mm; 2 tweeter da 20mm
- Potenza d'uscita: 100W RMS
- Rapporto segnale-rumore: >80dB
- Alimentazione: 100-240V – 50/60Hz
- Consumo energetico in modalità Sleep: <2.0 Watts
- Versione Bluetooth: 4.2
- Intervallo di frequenza trasmettitore Bluetooth: 2402 – 2480MHz
- Potenza trasmettitore Bluetooth: <10dBm
- Modulazione trasmettitore Bluetooth: GFSK,π/4 DQPSK, 8DPSK
- Rete wireless: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: 2412–2472 MHz (banda ISM a 2,4 GHz, 11 canali Stati Uniti, Europa e altri 13 canali)
- Potenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: <20dBm
- Modulazione Wi-Fi 2.4G: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK, 16QAM, 64QAM
- Potenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: <23dBm
- Modulazione Wi-Fi 5G: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

NL

- APP**

Download en open de Google Home-app op een telefoon of tablet.
- PRODUCT TOUR**

Voorzijde

Licht op indien actief

Regionale stroomkabel(s) (verschilt per land).

Bovenzijde

Microfoons

Aanraakscherm

Volume

Onderzijde

Stroomaansluiting

Resetten

7) SPECIFICATIES

- Modelnaam: CITATION 300
- Omvormer: 2 x 89mm woofer, 2 x 20mm tweeter
- Uitgangsvermogen: 100W RMS
- Signaal-ruisverhouding: >80dB
- Voeding: 100-240V – 50/60Hz
- Stroomverbruik in slaapstand: <2.0 Watts
- Bluetooth-versie: 4.2
- Frequentiebereik Bluetooth-zender: 2402 – 2480MHz
- Vermogen Bluetooth-zender: <10dBm
- Modulatie Bluetooth-zender: GFSK,π/4 DQPSK, 8DPSK
- Draadloos netwerk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- Frequentiebereik Wi-Fi-zender 2,4 G: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz ISM Band, VS 11 kanalen, Europa en anders 13 kanalen)
- 2,4 G Wi-Fi-zendervermogen: <20dBm
- 2,4 G Wi-Fi-modulatie: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK, 16QA M,64QAM
- 5 G Wi-zendervermogen: <23dBm
- 5 G Wi-Fi-modulatie: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- Frequentiebereik Wi-Fi-zender 5 G: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

NO

- APPEN**

Last ned og kjør Google Home-appen på en telefon eller et nettbrett
- PRODUKTOMVISNING**

Front

Lysér når aktiv

Regional strømledning (varierer avhengig av land).

Toppen

Mikrofoner

Berøringsskjem

Volume

Undersiden

Strømkontakt

Tilbakestill

7) SPESIFIKASJONER

- Modellnavn: CITATION 300
- Høyttalerelement: 2 x 89mm basshøyttaler, 2 x 20mm diskant høyttaler
- Utgangseffekt: 100W RMS
- Signal-til-støy-forhold: >80dB
- Strømforsyning: 100-240V – 50/60Hz
- Strømforbruk i hvilemodus: <2.0 Watts
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Bluetooth-sendersens frekvensområde: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sendersens effekt: <10dBm
- Bluetooth-sendersens modulasjon: GFSK,π/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådløst nettverk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2,4G Wi-Fi-senderfrekvensområde: 2412–2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre 13 kanaler)
- 2,4G Wi-Fi-senderstyrke: <20dBm
- 2,4 G Wi-Fi-modulasjon: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5G Wi-Fi-sendestykke: <23dBm
- 5G Wi-Fi-modulasjon: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5G Wi-Fi-senderfrekvensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

SV

- APP**

Ladda ner och kör Google Home-appen på en telefon eller surfplatta
- PRODUKT-BESKRIVNING**

Framsida

Belysning när den är påslagen

Nätsladd (varierer beroende på land)

Översida

Mikrofoner

Pekskärm

Volym

Undersida

Strömkontakt

Aterställ

7) SPECIFIKATIONER

- Modellbeteckning: CITATION 300
- Element: 2 x 89mm basement, 2 x 20mm diskantelement
- Utteffekt: 100W RMS
- Signal/brus-förhållande: >80dB
- Strömförsörjning: 100-240V – 50/60Hz
- Strömförbrukning i viloläge: <2.0 Watts
- Bluetooth-version: 4.2
- Bluetooth-sändarens frekvensområde: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sändareffekt: <10dBm
- Bluetooth-sändaremodulering: GFSK,π/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådlöst nätverk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2,4G Wi-Fi-sändarfrequensområde: 2412–2472 MHz (2,4 GHz ISM bånd, USA 11 kanaler, Europa och övriga 13 kanaler)
- 2,4 G Wi-Fi sändareffekt: <20dBm
- 2,4 G Wi-Fi modulering: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5G Wi-Fi sändareffekt: <23dBm
- 5 G Wi-Fi modulering: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5 G Wi-Fi sändarfrequensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

DA

- APP**

Hent og kør Google Home-app'en på en telefon eller tablet
- PRODUKT-RUNDVISNING**

Front

Lysér ved aktivitet

Regionalt strømkabel (varierer afhængigt af land)

Top

Mikrofoner

Berøringsskærm

Lydstyrke

Bund

Strømsstik

Nulstil

7) SPECIFIKATIONER

- Modelnavn: CITATION 300
- Enheder: 2 x 89mm bas, 2 x 20mm diskant
- Udgangseffekt: 100W RMS
- Signal-støj-forhold: >80dB
- Strømforsyning: 100-240V – 50/60Hz
- Strømforbbrug i dvaletilstand: <2.0 Watt
- Bluetooth-version: 4.2
- Frekvensområdet for Bluetooth-sender: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sendereffekt: <10dBm
- Bluetooth-sendermodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådløst nettverk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2,4G Wi-Fi-senders frekvensområde: 2412 – 2472MHz (2,4 GHz ISM bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre 13 kanaler)
- 2,4G Wi-Fi-sendereffekt: <20dBm
- 2,4G Wi-Fi-modulering: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5G Wi-Fi-sendereffekt: <23dBm
- 5G Wi-Fi-modulation: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5G Wi-Fi-senders frekvensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

JP

- アプリ**

Google Home をダウンロードして、携帯電話またはタブレットで実行してください。
- 製品ツアー**

前

使用中は点灯

個別電源コード (国によって異なります)

上

マイクミュート/ミュート解除

タッチスクリーン

音量

下

電源コネクタ

リセット

7)仕様

- モデル名: CITATION 300
- トランスデューサ: 89mm ウーファー × 2、20mm 高音域ユニット × 2
- 出力: 100W RMS
- SN比: >80dB
- 電源: 100-240V の電源/消費: <2.0 ワット
- Bluetooth のバージョン: 4.2
- Bluetooth-トランスミッター周波数帯域: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-トランスミッター出力: <10dBm
- Bluetooth-トランスミッター変調方式: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- ワイヤレスネットワーク: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2,4G Wi-Fi-トランスミッター周波数帯域: 2412~2472MHz (2.4GHz ISMバンド, 米国11チャンネル, ヨーロッパ・その他13チャンネル)
- 2,4G Wi-Fi-トランスミッター出力: <20dBm
- 2,4G Wi-Fiの変調方式: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK, 16QAM, 64QAM
- 5G Wi-Fi-トランスミッター出力: <23dBm
- 5G Wi-Fiの変調方式: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5G Wi-Fi-トランスミッター周波数帯域: 5.15GHz ~ 5.35GHz, 5.47~5.65 GHz, 5.725~5.825 GHz

ID

- APLIKASI**

Unduh dan jalankan aplikasi Google Home di ponsel atau tablet.
- Perkenalan Produk**

Degan

Mengaktifkan ketika aktif

Kabel daya regional (bervariasi sesuai dengan negara)

Atas

Mikrofon

Layar sentuh

Volume

Bawah

Konektor daya

Atur ulang

7) SPECIFIKASI

- Nama model: CITATION 300
- Trasduser: 2 x 89mm woofer, 2 x 20mm tweeter
- Daya keluaran: 100W RMS
- Rasio antara sinyal dan derau: > 80 dB
- Catu daya: 100-240V–50/60Hz
- Consumsi daya dalam mode tidur: <2,0 Watt
- Versi Bluetooth: 4.2
- Daya frekuensi transmiter Bluetooth: 2402 – 2480 MHz
- Daya frekuensi Bluetooth: <10dBm
- Modulasi transmitter Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Jaringan nirkabel: 802.11a/b/g/n/ac (2,4GHz/5GHz)
- Daya pemancar Wi-Fi 2.4G: 2412–2472 MHz (2,4 GHz ISM Band, AS 11 Channel, Eropa dan lainnya 13 Channel)
- Daya pemancar Wi-Fi 2.4G: <20 dBm
- Modulasi Wi-Fi 2.4G: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Daya pemancar Wi-Fi 5G: <23dBm
- Modulasi Wi-Fi 5G: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- Daya frekuensi pemancar Wi-Fi 5G: 5.15GHz ~ 5.35GHz, 5.470~5.65GHz

- Format audio yang didukung: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Dimensi (L x X x P): 306 x 180 x 142 mm
- Berat: 4.1 kg

Nota:

CITATION 300 adalah difusor pada reproduksi musikal. É mungkin trasmèterè musikal di distripulasi via Bluetooth. É mungkin kolègèrè è proprio diffusore alla rete locale Wi-Fi è riprodurre musikal me Google Chromecast. Inoltre, il diffusore è compatibile con Google Home. Questo prodotto è stato progettato per accendersi allistante e per riprodurre musikal in qualsiasi momento. Pertanto, per garantire un funzionamento corretto, il Bluetooth e la connessione Wi-Fi devono essere sempre attivi.

CITATION 300 è conforme alla legislazione dell'Unione europea in materia di energia.

CITATION 300 Entrerà in modalità sospensione (standby di rete) dopo 20 minuti di assenza di utilizzo, dopodiché può essere riattivato via Bluetooth o Wi-Fi.

4) AAN DE SLAG

- Sluit de voeding aan

Download en open de Google Home-app op een telefoon of tablet. Volg de instructies op het aanraakscherm en in de Google Home-app om de installatie af te ronden.

*Schakel Bluetooth in (iPhone / iPad)

- CHROMECAST-PROCEDURE VOOR HET AFSPLEN VAN MUZIEK**

Step 1: Open de door Chromecast ondersteunde app

Step 2: Speel muziek af

Step 3: Tik op het Cast-pictogram en selecteer 'Citation 300'

* Apparaat kan bediening in meerdere kamers ondersteunen via Chromecast built-in. Raadpleeg de Google Home-app voor nadere details.

4) KOMI GANG

- Koble til kraften

Last ned og kjør Google Home-appen på en telefon eller et nettbrett. Følg instruksjonene på berøringsskjermen og Google Home-appen for å fullføre oppsettet

*Slå på Bluetooth (iPhone/iPad)

- CHROMECAST MUSIKKAVSTILLINGSPROSEDYRE**

Step 1: Åpne en Chromecast-støttet app

Step 2: Spill av musikk

Step 3: Berør cast-symbolet og velg «Citation 300»

* Enheten kan støtte fleroms kontroll som gis av innebygd Chromecast, mer informasjon finner du i Google Home-appen

4) KOMI IGÅNG

- Koble til kraften

Last ned og kjør Google Home-appen på en telefon eller et nettbrett. Følg instruksjonene på berøringsskjermen og Google Home-appen for å fullføre oppsettet

*Aktiver Bluetooth (iPhone/iPad)

- CHROMECAST MUSIKKAVSTILLINGSPROSEDYRE**

Step 1: Åpne en Chromecast-støttet app

Step 2: Spill av musikk

Step 3: Berør cast-symbolet og velg «Citation 300»

* Enheten kan støtte fleroms kontroll som gis av innebygd Chromecast, mer informasjon finner du i Google Home-appen

- Støttede audioformater: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Åfmetinger (B x H x D): 306 x 180 x 142 mm
- Gewicht: 4.1 kg

Opmerking:

CITATION 300 is bedoeld om te worden gebruikt voor het streamen van muziek. Een consument kan Bluetooth-audio streamen naar de luidspreker.Een consument kan de luidspreker aansluiten op het lokale Wi-Fi-netwerk en muziek streamen met Google Chromecast. Bovendien werkt de luidspreker dan met Google Home. Dit product is zodanig ontworpen dat het direct inschakelt en gereed is om muziek af te spelen. Voor een goede werking moeten de Bluetooth- en Wi-Fi-verbinding daarom altijd actief zijn.

CITATION 300 voldoet aan de energiewetgeving van de Europese Unie.

CITATION 300 Het apparaat schakelt in de slaapstand (genetwerkte stand-by) na 20 minuten zonder activiteit, waarna het via Bluetooth of Wifi weer geactiveerd kan worden.

- Støttede audioformater: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Dimensjoner (B x H x D): 306 x 180 x 142 mm
- Vekt: 4.1 kg

Merke:

CITATION 300 er ment for strømming av musikk. Forbrukeren kan strøemme Bluetooth-audio til høyttaleren. Forbrukeren kan koble høyttaleren til lokalt Wi-Fi-nettverk og strømme musikk med Google Chromecast. Tillegg vil høyttaleren arbeide med Google Home. Dette produktet er utformet for å slå seg på umiddelbart og spille av musikk på et øyeblikks varsel, og derfor må Bluetooth- og Wi-Fi-tilkoblingene være aktive hele tiden for korrekt drift.

CITATION 300 overholder EUs lovgivning om energibruk.

CITATION 300 Det vil gå inn i dvalmodus (tilkoblet ventemodus) når det ikke har vært brukt på 20 minutter . Deretter kan det aktiveres igjen via Bluetooth eller Wi-Fi.

4) KOMMA IGÅNG

- Koppla in strömmen

Ladda ner och kör Google Home-appen på en telefon eller surfplatta. Följ instruksjonerna på pekskärmen och i Google Home-appen for ått avsluta installasjonen

*Aktiver Bluetooth (iPhone/iPad)

- PROCEDUR FÖR CHROMECAST PLAYMUSIC**

Step 1: Öppna Chromecast-stödd app

Step 2: Spela musik

Step 3: Tryck på cast-ikonen och välj "Citation 300"

* Enheten kan stödja kontroll i flera rum via Chromecast built-in, för mer detaljer hänvisas till Google Home-appen

- Kompatibla ljudformat: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Mått (B x H x D): 306 x 180 x 142 mm
- Vikt: 4.1 kg

OB!:

CITATION 300 är avsedd att användas för musikströmning. En användare kan strömma Bluetooth-ljud till högtalaren. En användare kan ansluta sin högtalare till det lokala Wi-Fi-nätverket och strömma musk med Google Chromecast. Dessutom fungerar högtalaren med Google Home. Denna produkt är designad för direkt uppspelning av musikk och därför måste Bluetooth- och Wi-Fi-anslutningen vara aktiverad för att den ska fungera korrekt.

CITATION 300 följer EUs energilagstiftning.

CITATION 300 Systemet går in i viloläge (standby-modus) efter tjugo minuters inaktivitet. Efter det kan du aktivera systemet igen via Bluetooth eller Wi-Fi.

4) BEGYNN

- Tilslut strömmen

Hent og kør Google Home-app'en på en telefon eller tablet. Følg vejledningen på berøringsskærmen og Google Home-app for at afslutte opsætningen

*Aktiver Bluetooth (iPhone/iPad)

- AFSPIL MUSIK MED CHROMECAST**

Trin 1: Start en Chromecast-understøttet app

Trin 2: Afspil musik

Trin 3: Tryk på cast-ikonet og vælg "Citation 300"

* Enheden kan understøtte multirums-styring leveret via Chromecast built-in. Se Google Home-app'en for flere oplysninger.

- Kompatibla ljudformat: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Mått (B x H x D): 306 x 180 x 142 mm
- Vikt: 4.1 kg

OB!:

CITATION 300 är avsedd att användas för musikströmning. En användare kan ansluta sin högtalare till det lokala Wi-Fi-nätverket och strömma musikk med Google Chromecast. Högtalaren fungerar också sammen med Google Home. Dette produkt er designet til at være tændt med det samme og klar til at afspille musik på et øjeblik. Derfor skal Bluetooth- og Wi-Fi være aktivt til enhver tid for at arbejde. Produkter skal Bluetooth- og Wi-Fi være aktivt til enhver tid for at arbejde. Produkter fungerer korrekt.

CITATION 300 er i overensstemmelse med EU's energilovgivning.

CITATION 300 Den går i standby-tilstand (netværks-standby) efter 20 minutters inaktivitet, hvorefter den kan genaktiveres via Bluetooth eller Wi-Fi.

4) BEGYNN

- Tilslut strömmen

Hent og kør Google Home-app'en på en telefon eller tablet. Følg vejledningen på berøringsskærmen og Google Home-app for at afslutte opsætningen

*Aktiver Bluetooth (iPhone/iPad)

- AFSPIL MUSIK MED CHROMECAST**

Trin 1: Start en Chromecast-understøttet app

Trin 2: Afspil musik

Trin 3: Tryk på cast-ikonet og vælg "Citation 300"

* Enheden kan understøtte multirums-styring leveret via Chromecast built-in. Se Google Home-app'en for flere oplysninger.

- Understøttede lydformater: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Mål (B x H x D): 306 x 180 x 142 mm
- Vægt: 4.1 kg

Bemærk:

CITATION 300 er beregnet til trådløs afspilning af musikk. Man kan afspille musikk via Bluetooth på højttaleren. Man kan forbinde sin højttaler til det lokale Wi-Fi-netværk og afspille musikk med Google Chromecast. Højttaleren fungerer også sammen med Google Home. Dette produkt er designet til at være tændt med det samme og klar til at afspille musik på et øjeblik. Derfor skal Bluetooth- og Wi-Fi være aktivt til enhver tid for at arbejde. Produkter skal Bluetooth- og Wi-Fi være aktivt til enhver tid for at arbejde. Produkter fungerer korrekt.

CITATION 300 er i overensstemmelse med EU's energilovgivning.

CITATION 300 Den går i standby-tilstand (netværks-standby) efter 20 minutters inaktivitet, hvorefter den kan genaktiveres via Bluetooth eller Wi-Fi.

4) BEGYNN

- Tilslut strömmen

Hent og kør Google Home-app'en på en telefon eller tablet. Følg vejledningen på berøringsskærmen og Google Home-app for at afslutte opsætningen

*Aktiver Bluetooth (iPhone/iPad)

- AFSPIL MUSIK MED CHROMECAST**

Trin 1: Start en Chromecast-understøttet app

Trin 2: Afspil musik

Trin 3: Tryk på cast-ikonet og vælg "Citation 300"

* Enheden kan understøtte multirums-styring leveret via Chromecast built-in. Se Google Home-app'en for flere oplysninger.

- Understøttede lydformater: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Mål (B x H x D): 306 x 180 x 142 mm
- Vægt: 4.1 kg

CITATION 300 is beregnet til trådløs afspilning af musikk. Man kan afspille musikk via Bluetooth på højttaleren. Man kan forbinde sin højttaler til det lokale Wi-Fi-netværk og afspille musikk med Google Chromecast. Højttaleren fungerer også sammen med Google Home. Dette produkt er designet til at være tændt med det samme og klar til at afspille musik på et øjeblik. Derfor skal Bluetooth- og Wi-Fi være aktivt til enhver tid for at arbejde. Produkter skal Bluetooth- og Wi-Fi være aktivt til enhver tid for at arbejde. Produkter fungerer korrekt.

CITATION 300 er i overensstemmelse med EU's energilovgivning.

CITATION 300 Den går i standby-tilstand (netværks-standby) efter 20 minutters inaktivitet, hvorefter den kan genaktiveres via Bluetooth eller Wi-Fi.

4) BEGYNN

- Tilslut strömmen

Hent og kør Google Home-app'en på en telefon eller tablet. Følg vejledningen på berøringsskærmen og Google Home-app for at afslutte opsætningen

*Aktiver Bluetooth (iPhone/iPad)

- AFSPIL MUSIK MED CHROMECAST**

Trin 1: Start en Chromecast-understøttet app

Trin 2: Afspil musik

Trin 3: Tryk på cast-ikonet og vælg "Citation 300"

* Enheden kan understøtte multirums-styring leveret via Chromecast built-in. Se Google Home-app'en for flere oplysninger.

- Understøttede lydformater: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Mål (B x H x D): 306 x 180 x 142 mm
- Vægt: 4.1 kg

CITATION 300 is beregnet til trådløs afspilning af musikk. Man kan afspille musikk via Bluetooth på højttaleren. Man kan forbinde sin højttaler til det lokale Wi-Fi-netværk og afspille musikk med Google Chromecast. Højttaleren fungerer også sammen med Google Home. Dette produkt er designet til at være tændt med det samme og klar til at afspille musik på et øjeblik. Derfor skal Bluetooth- og Wi-Fi være aktivt til enhver tid for at arbejde. Produkter skal Bluetooth- og Wi-Fi være aktivt til enhver tid for at arbejde. Produkter fungerer korrekt.

CITATION 300 er i overensstemmelse med EU's energilovgivning.

CITATION 300 Den går i standby-tilstand (netværks-standby) efter 20 minutters inaktivitet, hvorefter den kan genaktiveres via Bluetooth eller Wi-Fi.

4) BEGYNN

- Tilslut strömmen

Hent og kør Google Home-app'en på en telefon eller tablet. Følg vejledningen på berøringsskærmen og Google Home-app for at afslutte opsætningen

*Aktiver Bluetooth (iPhone/iPad)

- AFSPIL MUSIK MED CHROMECAST**

Trin 1: Start en Chromecast-understøttet app

Trin 2: Afspil musik

Trin 3: Tryk på cast-ikonet og vælg "Citation 300"

* Enheden kan understøtte multirums-styring leveret via Chromecast built-in. Se Google Home-app'en for flere oplysninger.

- Understøttede lydformater: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Mål (B x H x D): 306 x 180 x 142 mm
- Vægt: 4.1 kg

CITATION 300 er beregnet til trådløs afspilning af musikk. Man kan afspille musikk via Bluetooth på højttaleren. Man kan forbinde sin højttaler til det lokale Wi-Fi-netværk og afspille musikk med Google Chromecast. Højttaleren fungerer også sammen med Google Home. Dette produkt er designet til at være tændt med det samme og klar til at afspille musik på et øjeblik. Derfor skal Bluetooth- og Wi-Fi være aktivt til enhver tid for at arbejde. Produkter skal Bluetooth- og Wi-Fi være aktivt til enhver tid for at arbejde. Produkter fungerer korrekt.

CITATION 300 er i overensstemmelse med EU's energilovgivning.

CITATION 300 Den går i standby-tilstand (netværks-standby) efter 20 minutters inaktivitet, hvorefter den kan genaktiveres via Bluetooth eller Wi-Fi.